



Segurança



DEKRA Compulsório INMETRO



DK ADVARSEL

Følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold. Installation, ledningsmontage og -demontage. Fejlfinding på modulet. Reparation af modulet må kun foretages af PR electronics A/S.

ADVARSEL
PR Loop Link programmeringsenheden må ikke benyttes til kommunikation med moduler installeret i Ex-område. Ved Ex-installation må kun godkendt udstyr anvendes. Enheder skal installeres i henhold til den tilhørende installations vejledning ved montering i eksplorationsførtigt område.

SIKKERHEDSREGLER

Modtagelse og udpakning
Udpak modulet uden at beskadige det. Kontroller ved modtagelsen, at modulene sværer til den bestilte. Indpakningen bør følge modulen, indtil dette er monteret på blivende plads.

Miljøforhold
Undgå direkte sollys, kraftigt støv eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarmning, ud over de opgivne grænser for omgivelsetemperatur, forhindres ved hjælp af ventilation.

Installation

Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendt med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Modulet må kun installeres af kvalificerede personer, som er bekendt med national og international lovgivning, direktiver og standarder i landet, hvor modulet skal installeres.

Produktionsår fremgår af de første cifre i serienummeret.

Hvis der er fejl om modulets rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til PR electronics A/S.

Installation og tilslutning af modulene skal følge landets gældende regler for installation af elektrisk materiel.

Beskrivelse af indgang / udgang og forsyningsspolinger findes i produktmanuken, som kan hentes på www.prelectronics.dk.

Kalibrering og justering
Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmaßigt korrekte værktøjer og instrumenter.

Rengøring
Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

PC-programmering af SYSTEM 5437

Modul konfigureres til den aktuelle opgave ved hjælp af en PC og PR electronics A/S' kommunikationsinterface Loop Link. Det er muligt at konfigurere modulene både med og uden tilslutning forsyningsspolinger, idet kommunikationsinterfacet leverer nødvendig forsyning til opretningen. Kommunikationsinterfacet er galvanisk isoleret, så PC'en port er optimalt beskyttet. Kommunikationen er 2-vejs, så modulene opretspansning kan hentes ind i PC'en, og opretspansningen i PC'en kan sendes til modulet. For de brugere, der ikke selv vil foretage opretspansning, kan modulene leveres konfigureret efter oplyst specifikation: indgangstype, målområde, følerfejlsdetection og udgangssignal.

Elektriske specifikationer

Driftstemperaturområde:

Standard -50°C to +85°C

SIL -40°C to +80°C

Lagringstemperatur -50°C to +85°C

Forsyningsspænding:

5437A 7.5...48** VDC

5437B & 5437D 7.5...30** VDC

5437, EU-RO 8.3...33.6 VDC ±10%

Max. internt effekttab ≤ 850 mW

Min. belastningsmodstand v. > 37 Forsyning (Forsyning - 37)/23 mA

Isolationsspænding, test/oper. 5437A 2.5 KVAC / 55 VAC

5437B & 5437D 2.5 KVAC / 42 VAC

Kalibreringstemperatur 23...25°

Relativ fugtighed < 99% RH (ikke kond.)

Mål Ø44 x 21.45 mm

Centerhulmål 0.635 mm / ¼ in

Indgang for RTD-type:

Pt100 & Ni100

Indgang for TC-type:

B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, W3, W5, Lr

Lin R:

Ohm & Kohm

Spændingsindgang:

mV

Strømudgang:

Normalområde, programmerbart 3.8...20.5/20.5...3.8 mA

Udvidet område (udgangsgrænser), programmerbart 3.5...23 / 23...3.5 mA

Belastning (V. Strømudgang) ≤ (Vfor,-7.5)/0.023 [0]

Belastningsstabilitet < 0,01% af span/100 Q

Overholt myndighedskrav:

EMC 2014/30/EU & UK SI 2016/1091

ATEX 2014/34/EU & UK SI 2016/1107

RoHS 2011/65/EU & UK SI 2012/3032

EAC TR-CU 020/2011

EAC Ex TR-CU 012/2011

Godkendelser:

EU RO Mutual Recognition

Type Approval MRA0000023

Ex / I.S.-godkendelser:

5437A: ATEX DEKRA 18ATEX0135 X

5437B: ATEX DEKRA 16ATEX0047 X

5437D: ATEX DEKRA 16ATEX0047 X

5437A og 5437D: IECEx DEK. 16.0029 X

c FM us FM16CA0146X / FM16US0287X

c CSA us 16.70066266

INMETRO DEKRA 16.0008X

NEPSI GYJ18.1054X

EAC Ex TR-CU 012/2011.. RU C-DK.16.98.B.00192

Funktionel sikkerhed:

SIL 2-certificeret via Full Assessment iht. IEC 61508 : 2010

SFF-93% - type B komponent

SIL 3 Muligt via redundant struktur (HFT=0; 1oo2)

FMEDA-rapport - www.prelectronics.com

* Note: Vær opmærksom på at minimum forsyningsspændingen måles på 5437-terminerne, dvs. alle eksterne spændingsfald skal medregnes.

** Note: Beskyt enheden mod overspænding ved at anvende en spændingsforsyning af god kvalitet eller alternativt monter overspændingsbeskyttelsesudstyr.

* Note: Observe that the minimum Supply Voltage must be measured at the terminals of the 5437, i.e. all external drops must be considered.

** Note: Make sure to protect the device from overvoltages by using a suitable power supply or by installing overvoltage protecting devices.

* NB: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent être prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensions en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensions.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit être mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent være prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensionen en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensionen.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale doit være mesurée aux bornes du 5437, c'est-à-dire que toutes les chutes externes doivent være prises en considération.

**NB: Assurez-vous de protéger l'appareil contre les surtensionen en utilisant une alimentation électrique appropriée ou en installant des dispositifs de protection contre les surtensionen.

* Note: Observez que la tension d'alimentation minimale moet worden gemeten aan de klemmen van de 5437 gemeten worden. D.h. dat alle externe spanningssabfälle berücksichtigt werden müssen.

**NB: Achten Sie darauf, das Gerät vor Überspannungen zu schützen, indem Sie ein geeignetes Netzteil verwenden oder Überspannungsschutzgeräte installieren.

* Hinweis: Beachten Sie, dass die minimale Versorgungsspannung an den Klemmen des 5437 gemessen werden muss. D.h. dass alle externen Spannungsabfälle berücksichtigt werden müssen.

** Hinweis: Achten Sie darauf, das Gerät vor Überspannungen zu schützen, indem Sie ein geeignetes Netzteil verwenden oder Überspannungsschutzgeräte installieren.

* Hinweis: Beachten Sie, dass die minimale Versorgungsspannung an den Klemmen des 5437 gemessen werden muss. D.h. dass alle externen Spannungsabfälle berücksichtigt werden müssen.

** Hinweis: Achten Sie darauf, das Gerät vor Überspannungen zu schützen, indem Sie ein geeignetes Netzteil verwenden oder Überspannungsschutzgeräte installieren.

* Hinweis: Beachten Sie, dass die minimale Versorgungsspannung an den Klemmen des 54

ATEX Installation drawing 5437QA01-V7R0

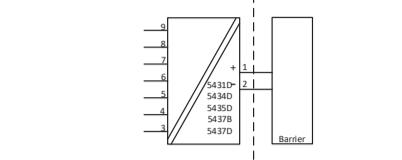
ATEX Certificate DEKRA 16ATEX 0047X
Standards: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012,
EN 60079-15:2010, EN 60079-7:2015 + A1:2018

Ex ia Installation

For safe installation of the 5431D...5434D...5435D...5437B... and 5437D.. the following must be observed.

Marking II 1 G Ex ia IIC T6...T4 Ga or
II 2 (G) Ex ib [ia Ga] IIC T6...T4 Gb
II 2 D Ex ic IIC Db
I M1 Ex ia I Ma

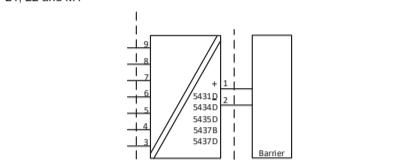
Hazardous Area Zone 0, 1, 2, 21, 22 and M1



Terminal	Terminal
3,4,5,6 and 3,7,8,9	3,4,5,6,7,8,9
Uo: 7.2 VDC	7.2 VDC
Io: 7.3 mA	12.9 mA
Po: 13.2 mW	23.3 mW
Lo: 667 mH	200 mH
Co: 13.5 μ F	13.5 μ F

Ex ib Installation

Hazardous Area Zone 0, 1, 2, 21, 22 and M1



Terminal	Terminal
3,4,5,6 and 3,7,8,9	3,4,5,6,7,8,9
Uo: 7.2 VDC	7.2 VDC
Io: 7.3 mA	12.9 mA
Po: 13.2 mW	23.3 mW
Lo: 667 mH	200 mH
Co: 13.5 μ F	13.5 μ F

Terminal 1,2		Temperature Range
Ex ia	Ex ib	
Ui: 30 VDC; Ii: 120 mA; Li: 0 μ H; Ci: 1 nF		
Pi: 900 mW	T4: -50 \leq Ta \leq 85°C T5: -50 \leq Ta \leq 65°C T6: -50 \leq Ta \leq 50°C	
Pi: 750 mW	T4: -50 \leq Ta \leq 85°C T5: -50 \leq Ta \leq 70°C T6: -50 \leq Ta \leq 55°C	
Pi: 610 mW	T4: -50 \leq Ta \leq 85°C T5: -50 \leq Ta \leq 75°C T6: -50 \leq Ta \leq 60°C	

General installation instruction

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

For EPL Ga, if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

The distance between terminals, inclusive the wire's bare part, shall be at least 3 mm apart from each other metal parts.

The test pins allow measurement of loop current directly while maintaining loop integrity. Power must be connected to the transmitter when using the test pins. For hazardous area installation, only certified test equipment may be used.

If the test was applied in type of protection Ex nA or Ex ec, it may afterwards not be applied for intrinsic safety.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter shall be mounted in an enclosure form B according to DIN43729 or equivalent that is providing a degree of protection of at least IP20 according to EN60529.

The enclosure shall be suitable for the application and correctly installed.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Db, the transmitter shall be mounted in enclosure that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For EPL Db, the surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.

For installation in mines the following instructions apply:

The transmitter shall be mounted in a metal enclosure that is providing a degree of protection of at least IP65 according to EN60529.

Aluminum enclosures are not allowed for mines.

The enclosure shall be suitable for the application and correctly installed.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

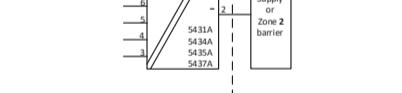
Ex nA / Ex ec / Ex ic Installation

ATEX Certificate DEKRA 18ATEX0135X

For safe installation of the 5431A...5434A...5435A... and 5437A.., the following must be observed.

Marking II 3 G Ex nA IIC T6...T4 Gc
II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc
II 3 D Ex ic IIC Dc

Hazardous Area Zone 2 and 22



Terminal 1,2	Terminal 1,2	Terminal 1,2	Temperature Range
Ex nA & ec	Ex ic	Ex ic	
Vmax= 37 VDC	Ui = 37 VDC Li = 0 μ H Ci = 1 nF	Ui = 48 VDC Pi = 851 mW Ci = 1.0 nF	T4: -50 \leq Ta \leq 85°C T5: -50 \leq Ta \leq 70°C T6: -50 \leq Ta \leq 55°C
Vmax= 30 VDC	Ui = 30 VDC Li = 0 μ H Ci = 1 nF	Ui = 30 VDC Pi = 0 μ H Ci = 1.0 nF	T4: -50 \leq Ta \leq 85°C T5: -50 \leq Ta \leq 75°C T6: -50 \leq Ta \leq 60°C

Terminal 3,4,5,6,7,8,9	Terminal 3,4, 5, 6 and 3,7, 8, 9	Terminal 3,4,5,6,7,8,9
Ex nA & Ex ec	Ex ic	Ex ic
Vmax= 7.2VDC	Ui: 7.2 VDC Io: 7.3 mA Po: 13.2 mW Lo: 667 mH Co: 13.5 μ F	Ui: 7.2 VDC Io: 12.9 mA Po: 23.3 mW Lo: 200 mH Co: 13.5 μ F

General installation instructions

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

For an ambient temperature \geq 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The enclosure shall be suitable for the application and correctly installed.

The distance between terminals, inclusive the wire's bare part, shall be at least 3 mm separated from any earthed metal.

'TEST' connection, may only be applied when the area is safe, or if supply / output circuit and the applied current meter are intrinsically safe.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter must be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP54 in accordance with EN60529. In addition, the enclosure shall provide an internal protection degree 2 or better as defined in IEC 60064-4.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

For EPL Dc, the surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.

If the transmitter is supplied with an intrinsically safe signal "ic" and interfaces an intrinsically safe signal "ic" (e.g. a passive device), the transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN 43729 or equivalent that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Cc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter must be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP54 in accordance with EN60529. In addition, the enclosure shall provide an internal protection degree 2 or better as defined in IEC 60064-4.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

For EPL Dc, the surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.

If the transmitter is supplied with an intrinsically safe signal "ic" and interfaces an intrinsically safe signal "ic" (e.g. a passive device), the transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN 43729 or equivalent that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Cc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter must be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP54 in accordance with EN60529. In addition, the enclosure shall provide an internal protection degree 2 or better as defined in IEC 60064-4.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

For EPL Dc, the surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.

If the transmitter is supplied with an intrinsically safe signal "ic" and interfaces an intrinsically safe signal "ic" (e.g. a passive device), the transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN 43729 or equivalent that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Cc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter must be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP54 in accordance with EN60529. In addition, the enclosure shall provide an internal protection degree 2 or better as defined in IEC 60064-4.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

For EPL Dc, the surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.

If the transmitter is supplied with an intrinsically safe signal "ic" and interfaces an intrinsically safe signal "ic" (e.g. a passive device), the transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN 43729 or equivalent that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Cc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter must be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP54 in accordance with EN60529. In addition, the enclosure shall provide an internal protection degree 2 or better as defined in IEC 60064-4.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

For EPL Dc, the surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.

If the transmitter is supplied with an intrinsically safe signal "ic" and interfaces an intrinsically safe signal "ic" (e.g. a passive device), the transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN 43729 or equivalent that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Cc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in enclosure that provides a